

000 162641 7368  
CORREO

Carrasco, FELIPE

DE LA PLAZA ITALIA

Senor Director:

En editorial de su publicación No. 877 se comentan los resultados del estudio sobre distribución del ingreso y necesidades básicas, publicado en el libro "Desarrollo Económico en Democracia". En dicha publicación, basándose en la definición de una canasta básica de alimentos, se concluyen entonces cifras referentes a la dimensión de la pobreza en Chile. Al respecto debemos precisar algunos aspectos de relevancia que influyen en los resultados obtenidos.

En primer término resulta difícil para el país, receptor y conocedor de la inmensa y efectiva labor social del gobierno, compatibilizar las cifras de pobreza que concluye el autor con el éxito alcanzado en estos años medida por indicadores físicos de resultado (nacionales e internacionales), y más aún cuando en el prólogo del mismo libro, escrito por el señor Fernando Léniz C. (Fig. 14), se señala que: "...hay que reconocer que en términos absolutos, el mejoramiento del nivel de vida de los chilenos ha sido notable, medida en expectativas de vida, disminución de mortalidad infantil, desnutrición y morbilidad, mayor disponibilidad de agua y energía eléctrica, alcances de la educación, vestuario, etc". Los comentaristas son innumerables. En relación a las cifras en cuestión habría que tener presente varios aspectos:

a) Los resultados obtenidos mediante la metodología de la "canasta de alimentos" dependen de las dos variables básicas que la conforman: primero es el tipo de alimentos que componen la canasta y segundo, los precios relevantes de éstos. En el primero de los casos mencionados debe considerarse que los requerimientos calóricos varían por condiciones geográficas y climáticas para las diferentes regiones del país y por lo mismo difiere la canasta típica de cada región. Igualmente claro es reconocer que un mismo tipo de alimentos posee diferentes precios y cuyo valor dependerá del área donde sea medido, urbana o rural, zona norte, centro o sur. Estos aspectos han dado origen a numerosos debates entre los especialistas, sin que hasta la fecha exista una "canasta nacional de consumo".

b) Aun haciendo abstracción del punto anterior, es posible llegar a esos resultados dado que el autor aplica el valor que obtiene para su canasta a las cifras de ingreso de noviembre de 1985, de la encuesta CASEN, de la Universidad de Chile. En este punto es necesario destacar, a riesgo de ser malinterpretado, que esas cifras de ingreso (1985) reflejan los efectos que la gran recesión mundial tuvo en nuestro país —y en toda América Latina— y que se tradujo en una caída del PGB per cápita y por ende

del ingreso, a niveles que —para este año— están semejantes a los existentes entre 1978 y 1979. Con estas condiciones no es difícil concebir resultados como los comentados. Más aún, el autor reconoce esta relación al señalar (Pág. 186) que: "...En los años de depresión..., el índice de Sen aumenta fuertemente respecto de los períodos precedentes..., en tanto que en los ciclos de expansión..., el índice de Sen se reduce indicando una disminución del nivel de pobreza de los sectores más deprimidos". De lo cual se deduce que si el valor de la misma canasta se aplica a la CASEN correspondiente a 1987, dichos resultados variarían radicalmente. Es decir, la situación real de Chile hoy es radicalmente distinta y desde luego muy, muy superior a lo que se sugiere en el libro y en su editorial.

En cualquier evento, aun las cifras de la encuesta CASEN demuestran que la distribución del ingreso en Chile NO HA SIDO REGRESIVA, sino es aun levemente mejor en 1985 de lo que lo era en 197...

c) En relación a los otros estudios citados, que conciernen cifras similares de pobreza, cabe precisar la naturaleza de las diferencias existentes. Estos estudios también se basan en la definición de una canasta tipo y además, si bien comprenden un conjunto más amplio de variables, carecen de consistencia en su aplicación en el tiempo para la extracción de conclusiones certeñas. De los estudios mencionados por el autor, solamente el Mapa de Extrema Pobreza, elaborado por Sergio Molina y otros, mide con la misma metodología el stock de risquita existente en dos períodos distintos del tiempo, 1970 y 1982. En tal sentido sus resultados son perfectamente comparables e indican que ésta disminuyó del 21% a 14% en el período analizado.

Finalmente, las razones que explican la coherencia del éxito reflejado en los indicadores físicos y del Mapa de la Extrema Pobreza proviene de la sencillez de política social y económica sostenida por el Gobierno. En efecto, el enfoque social de atención preferente a los sectores en extrema pobreza, sustentado en el principio subsidiario del Estado, es producto de una concepción en la cual no se espera que en el corto plazo sea el mercado el encargado de solucionar los problemas de los estratos más pobres de la población, puesto que ello equivaldría a descuidar la amplitud y profundidad de las causas que le dan origen, las cuales radican tanto en la propia persona como en causas externas a ella. Sin embargo, en el largo plazo la única solución permanente surgirá del propio mercado con una mayor tasa de crecimiento de la economía, la eficiencia y competitividad de las empresas, y la creación de empleos estables y bien remunerados. En tanto, la acción subsidiaria estatal debe contribuir, temporalmente y

mientras así se requiera, a la protección de los sectores afectados. Este enfoque de política social y económica permitió alcanzar estos logros, los que mirados en el contexto latinoamericano, seguidores de esperanzas que también fueron propuestos para Chile, adquieren una dimensión aún más relevante.

Lamentamos que el comentario de su editorial se haya basado en información tan parcial y esperemos que la cobertura futura de estos temas sea basada en la información más completa, sistemática y seria que está disponible en el país.

Alejandro Rojas  
Jefe  
Departamento de Estudios, ODEPLAN

N. de la R. Usted critica nuestro editorial por basarse en diversos trabajos que, al parecer, a Ud. no le gustan. Y fundamentalmente le disgustan porque pareciera ser muy difícil determinar el valor de una "canasta nacional de alimentos", medida de subsistencia alimentaria para una persona.

Pues bien, nos olvidaremos de los trabajos que a Ud. le disgustan, y nos referiremos a las cifras emanadas de Odeplan y publicadas por El Mercurio. De acuerdo a ellas, el 30% de las familias chilenas, integradas por un matrimonio y tres hijos, percibe, en conjunto, por concepto de remuneraciones, \$ 6.585.- al mes, lo que puede subir, en conjunto, a \$11.800.- mensuales por concepto de subsidios estatales, en bienes y especies.

No nos parece necesario definir ninguna casucha, ni ubicar la latitud en que se encuentra ubicada, para opinar que una familia de cinco personas vive en la miseria si dispone en conjunto, y al mes, de \$ 11.800.- para satisfacer todos sus gastos.

Esto afecta, según cifras de Odeplan de 1985, al 30% de las familias chilenas, esto es, a cuatro millones de personas.

Aun cuando Ud. descalifique los trabajos contenidos en el libro en que se basó la editorial "De la Plaza Italia para Abajo", las propias cifras de Odeplan no contribuyen a alejar el optimismo que refleja su carta.

En todo caso, estaremos muy complacidos si usted mismo, Sr. Rojas, nos confeccionara una especie de canasta familiar para saber cómo se subsiste. Tomemos, por ejemplo, un ingreso familiar actual de \$ 20.000.- al mes y digamos cómo se distribuye para satisfacer las necesidades de una familia de cinco personas; así sabremos el grado de discrepancia que realmente tenemos frente a la pobreza en Chile.

**CALETA LOS LEONES**  
RESTORAN MARISQUERIA

EL LUGAR TRADICIONAL  
EN LA MEJOR COMIDA  
CHILENA DE MAR

AV. LOS LEONES 195 - PROVIDENCIA. RESERVAS: FONO 2123110

QUE PASA DEL 25 DE FEBRERO AL 2 DE MARZO DE 1988

JO 2 284, Jap.

Pejerreyes  
Ostras de Callao  
Corvina  
Pailas Marineras  
Salmon  
Frutos  
Carnes  
Codornices  
Camarones  
Pastel de Jallín  
Almejas Blanca  
Ceviche  
y muchos otros.

43

## De la plaza Italia [artículo] Alejandro Rojas.

Libros y documentos

**AUTORÍA**

Rojas, Alejandro, 1926-

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1988

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

De la plaza Italia [artículo] Alejandro Rojas.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)